የደንበኛ ስም	የኤስኢኤስ መታወቂያ ቁጥር

በቤት እና በማህበረሰብ ኑሮ አስተዳደር እና በልማት አካል ጉዳተኞች አስተዳደር የሚሰጡ አገልግሎቶችን ሲቀበሉ የእርስዎ መብቶች እና ኃላፊነቶች

Your Rights and Responsibilities When You Receive Services Offered by Home and Community Living Administration and Developmental Disabilities Administration

የሚሰጡ አገልግሎቶች

እርስዎ መስፈርቶችን የሚያሟሉትን አገልግሎቶች የመመረጥ መብት አለዎት። አገልግሎቶቹ በበጎ ፈቃደኝነት የሚሰጡ ናቸው። የቤት እና የማህበረሰብ ኑሮ አስተዳደር እና የእድገት አካል ጉዳተኞች አስተዳደር ሊከፍሉዋቸው የሚችሏቸው አገልግሎቶች ሁሉንም ፍላጎቶችዎን ላያግዙዎት ይችላሉ።

HCLA እና DDA በሚከተሉት አገልግሎቶች ይሰጣሉ፡

- የአዋቂዎች ቤተሰብ መኖሪያ ቤት፣ የረዳት መኖሪያ ተቋም፣ የተሻሻለ የአገልግሎት ተቋም፣ የነርሲንግ ተቋም፣ ICF/IDs፣ የጓደኛ ቤት፣ የህፃናት ማደጎ ቤት፣ የህፃናት ፈቃድ ያላቸው የሰራተኞች መኖሪያ ቤት፤ DDA የቡድን ቤቶች፣ የቡድን ማሰልጠኛ ቤቶች፤ ወይም
- የግለሰብ መኖሪያ ቤት **ማስታወሻ፡** HCLA እና DDA በአንድ ሰው ቤት ውስጥ የሚከፈልባቸው 24 ሰዓት/ቀን የግል እንክብካቤ አገልግሎቶችን አይሰጡም። የ24 ሰዓት የጤና ክብካቤ ከተፈለገ፣ ሌላ አማራጭ ይፈለጋል።

የአካባቢዎ የእርጅና ጉዳይ አስተዳዳሪ፣ የDDA የጉዳይ ሀብት አስተዳዳሪ፣ የነርስ እንክብካቤ አማካሪ፣ የእንክብካቤ አማካሪ፣ የቤት እና የማህበረሰብ አገልግሎቶች የማህበራዊ አገልግሎት ባለሙያ፣ ወይም የHCS የነርሲንግ ተቋም የጉዳይ አስተዳዳሪ በዚህ ሰነድ ውስጥ **የጉዳይ ሰራተኛ** ተብሎ ይጠራል።

የእርስዎ መብቶች

እርስዎ የሚከተሉት መብት አልዎት፡

- በክብር ያለአድልዎ የመታከም፤
- የእርስዎ ንብረት በክብር እንዲስተናገድ የማድረግ
- የእርስዎ ክብካቤ እቅድ በማውጣት ረገድ ከኬዝ ሰራተኛዎ ጋር በጋራ መስራት፤
- እንግሊዝኛ በደንብ መናገር ወይም መገንዘብ የማይችሉ ከሆነ ያለክፍያ የአስተርጓሚ አገልግሎት ያገኛሉ፤
- በሕግ እና ዲኤስኤችኤስ ደንቦች መሰረት የእርስዎ መረጃዎች በሚስጢር እንዲያዙ የማድረግ፤
- የማይፈልጉትን ጥያቄዎች ለመመለስ ወይም የማይፈልጉትን ነገር ለማድረግ አይገደዱም፤
- የሚሰጥዎት ሁሉንም አገልግሎቶች የማወቅ እና ስለሚፈልጉ ወይም ስለማይፈልጉ አገልግሎት የመምረጥ፤
- በጽሑፍ ስለ ኤጀንሲው ውሳኔዎች ማወቅ እና የእርስዎን የክብካቤ እቅድ ወይም የድጋፍ እቅድ ማጠቃለያ መቀበል፤
- ሁሉንም አገልግሎቶች ላለመገልገል መብት አለዎት፤
- ብቁ አቅራቢን ይምረጡ፣ ያባርሩ ወይም ይቀይሩ፤
- ስለመረጡት የግል አገልግሎት ሰጪ ዳራ መረጃ ማፈላለግ ውጤቶች የመቀበል;
- እርስዎ እና የኬዝ ሰራተኛ ካልተግባቡ ሱፐርቫይዘሩን ማናገር፤
- በማንኛውም ጊዜ ስለ ስቴት ወይም አቅራቢው በእንክብካቤ በማቀድ ሂደትዎ፣ በእንክብካቤ እቅድዎ፣ በአገልግሎቶችዎ ወይም በቤትዎ እና በማህበረሰብዎ ላይ ባልተደሰቱበት ማንኛውም ነገር ላይ ቅሬታ ወይም ስጋት ያቅርቡ። ያለ በቀል ቅሬታ የማቅረብ መብት አለዎት። በ1-800-737-0617 በመደወል፣ ወደ grievances@dshs.wa.gov፣ ኢሜይል በመላክ ወይም ማንኛውንም የDDA ወይም የHCLA ሰራተኛ ቅሬታ እንዴት ማስገባት እንደሚችሉ መረጃ እንዲሰጥዎት በመጠየቅ ቅሬታ ወይም ስጋት ማስገባት ይችላሉ፤
- ምንም እንኳን እርስዎ ቅሬታ ቢያቀርቡም አስተዳዳራዊ ይግባኝ መጠየቅ፤
- አስተዳደራዊ ይግባኝ የጠየቁ ቢሆንም ጉዳት ይደርስብኛል ብለው ሳይፈሩ ቅሬታዎን ማቅረብ፤
- በ 1-888-201-1014 በመደወል ከጠበቃ ጋር ይነጋገሩ፤ እና
- ባልተገባ መያዝ፣ ችላ መባል፣ በገንዘብ መበዝበዝ ወይም መጣል የለበትም። ስለእነዚህ ውሎች መግለጫ ለማግኘት የሚከተለውን ይጎብኙ፡ https://www.dshs.wa.gov/altsa/home-and-community-services/types-and-signs-abuse። እርስዎ ወይም የሚያውቁት ሰው እየተበደለ፣ ችላ እየተባሉ ወይም እየተበደሉ ከሆነ፣ ሊረዳዎት ከሚችል ሰራተኛ ጋር ለመነጋገር እባክዎን ለDSHS በነፃ በ1-866 (End Harm) /1-866-363-4276 ይደውሉ።

Barcode label

16172

የደንበኛ ስም	የኤስኢኤስ መታወቂያ ቁጥር

<u>የእርስዎ ግዴታዎች</u>

የሚከተሉትን የማድረግ ሀላፊነትም አለቦት፡

- ቢያንስ በአመት አንድ ጊዜ በተመቸዎት ቦታ የኬዝ ሰራተኛ የእርስዎን ግምገማ እንዲያካሂድ መፍቀድ፤
- ቢያንስ በአመት አንድ ጊዜ የኬዝ ሰራተኛው የእርስዎን የመኖሪያ ቦታ እንዲገመግም እና እንዲያይ መፍቀድ፤
- ግምገማዎን ለማጠናቀቅ እና የእንክብካቤ እቅድዎን ለማስተባበር የሚረዳ በቂ መረጃ ይስጡን፤
- ለእርስዎ ሕክምናዎን ወይም የገንዘብ ፍላጐትዎን በተመለከተ ሌላ ሰው ውሳኔ የሚሰጥ ከሆነ ይህንኑን ለኬዝ ሰራተኛ ማሳወቅ፤
- በእርስዎ የክብካቤ ወይም የድጋፍ እቅድ ውስጥ መሳተፍ እና በእቅዱ ላይ መፈረም፤
- በወቅቱ ምላሽ ይስጡ እና ከጉዳይ ሰራተኛዎ ጋር ይገናኙ፤
- የራስዎን የጤና ክብካቤ ይምረጡ፤
- ብቁ የሆነ አገልግሎት ሰጪ ይምረጡ፤
- የአገልግሎት ሰጪውን በዳራ መረጃዎች በሚስጥር ይያዙ፤
- የእርስዎ አገልግሎት አቅራቢ እንዳልተፈቀደ አገልግሎት ወይም ሰዓት ሊከፈለው እንደማይችል መገንዘብ፤
- ከአቅራቢዎ ጋር ችግር ውስጥ ገብተው ከሆነ ወይም በአገልግሎት ሰጪው የተጠየቀው ሰዓት ለእርስዎ ያልተሰራ ከሆነ ለኬዝ ሰራተኛዎ ይንገሩ፤
- ለሕክምና ክብካቤዎ የክፍያ እገዛ የሚያደርጉ ከሆነ በየወሩ ለአገልግሎት ሰጪዎ ክፍያ ይፈጽሙ፤
- ደህንነቱ የተጠበቀ የስራ ቦታ ያቅርቡ፤
- ማንንም አደጋ ላይ የሚጥል እርምጃ አይወስዱም፤
- ከዋሽንግተን ስቴት ውጭ ከግል እንክብካቤ አቅራቢዎ ጋር እየተጓዙ ከሆነ ከመሄድዎ በፊት ለጉዳይ ሰራተኛዎ ይንገሩ፤ እና
- በእርስዎ የሕክምና ሁኔታ ላይ ለውጥ ካለ ለኬዝ ሰራተኛዎ ይንገሩ፡
  - ✓ ስለ ወልቀ ኹነታት ሕክምና፤
  - ✓ ከቤተሰብዎ፣ ከጓደኞችዎ ወይም ከሌሎች ኤጀንሲዎች የሚያገኙት እርዳታ፤
  - ✓ የእርስዎ የገንዘብ ሁኔታ;
  - ✓ እንክብካቤዎን የት እያገኙ እንደሆነ፤
  - ✓ በዋሽንግተን ስቴት የት እንደሚኖሩ፤ ወይም
  - ✓ የመኖሪያ ቦታዎ - ለመዛወር ካሰቡ ወይም አሁን ከዋሽንግተን ስቴት ውጭ የሚኖሩ ከሆነ።

<u>የጉዳይ ሰራተኛው ግዴታዎች</u>

የእርስዎ የጉዳይ ሰራተኛ የሚከተሉት ግዴታዎች አሉበት፡

- እርስዎን በክብር የማከም፤
- ሚስጢር የመጠበቅ፤
- HCLA እና DDA ምን ሊያደርጉልዎ እንደሚችሉ ወይም እንደማይችሉ ይንገሩ፤
- እርስዎ ለእርዳታው ብቁ መሆንዎን እና አለመሆንዎን እና እርስዎ መምረጥ የሚችሉትን አገልግሎቶች ለመወሰን ከእርስዎ እና ከሌሎች መረጃ መሰብሰብ።
  - ✓ ግምገማው ወይም ጥናቱ የእርስዎን ጠንካራ ጐን፣ ደካማ ጐን፣ ግቦች እና ምርጫዎች ያካትታል፣
  - ✓ ግምገማ እርስዎ ከዚህ በፊት የሚያገኙትን ወይም ከቤተሰብ ወይም ከሌሎች ተቋማት ማግኘት የሚችሉትን እርዳታ ወይም አገልግሎቱ እንዴት እንዲሰጠዎት እንደሚፈልጉ ሀሳብዎን ማወቅ ያካትታል፤
- እርስዎ የክብካቤ እቅድ ወይም የእርስዎን የግል ክብካቤ ለመጠበቅ የሚያግዙ እቅዶችን መደገፍ ሲሆን ይህም የግል ግቦች፣ ምርጫዎች እና አማራጮች ያካትታል፤
- የእርስዎን የጤና ክብካቤ እቅድ ወቅታዊ ለማድረግ ወይም በየአመቱ የእርስዎን እቅድ ለመደገፍ ወይም የእርስዎ የጤና ሁኔታ ሲለወጥ ከእርስዎ እና ከሌሎች መረጃዎችን መሰብሰብ፤
- አስፈላጊ መረጃዎች እንዲሰጡ ለእርስዎ በቂ ጊዜ መሰጠት፤
- በክብካቤ እቅድዎ ወይም በእቅድዎ ድጋፍ ላይ የተነሱትን ችግሮች ማሳወቅ፤
- የእርስዎን መብቶች ማክበር እና እርስዎ የአእምሮ ታማሚ፣ የነርቭ በሽተኛ፣ የስሜት ህዋስ ወይም የአካል ጉዳተኛ ከሆኑ ተጨማሪ የተደራሽነት አገልግሎቶቹን ለመስጠት የበለጠ ድጋፍ ማድረግ፤ እና
- እርስዎ የአገልግሎት ሰጪ ማግኘት ካልቻሉ ብቁ የአገልግሎት ሰጪ በማፈላለግ ረገድ እርስዎን ማገዝ።

Barcode label

16172

የደንበኛ ስም	የኤስኢኤስ መታወቂያ ቁጥር

<u>አስቀድሞ መመሪያ መስጠት</u>

እርስዎ በቅድሚያ መመሪያ የመስጠት መብት አልዎት። የቅድመ መመሪያ ለጤና ክብካቤ ሰጪ ተቋም በህይወት እያለ ኑዛዜ የመስጠት ወይም የውክልና ስልጣን መስጠትን ያካትታል። በቅድሚያ የሚሰጠው መመሪያ ወይም ቃል ስለ ሕክምና እና/ወይም የአእምሮ ጤና ክብካቤ በተመለከተ ያልዎት ፍላጐት እንዲሁም እርስዎ ውሳኔዎቹን ለማስተላለፍ ችሎታ በሚያጥርበት ጊዜ ስለ ሜዲካል፣ የአእምሮ ጤና ወይም የቀዶ ህክምና የመቀበል ወይም እምቢ የማለት መብት ያጠቃልላል። እርስዎ በቅድሚያ የሚሰጡትን ቃል በማንኛውም ጊዜ መሻር ይችላሉ።

<u>የመራጭ ምዝገባ አገልግሎት</u>

በ1993 እ.ኤ.አ የወጣው ብሔራዊ የመራጭ ምዝገባ ደንብ ሁሉም ግዛቶች በሕዝብ ድጋፍ ሰጪ ጽ/ቤቶቻቸው አማካይነት የመራጭ ምዝገባ እገዛ እንዲሰጡ ያስገድዳቸዋል። የእርስዎ ለመምረጥ መመዝገብ ወይም መተው እርስዎ በዚህ ኤጀንሲ የሚያገኙት አገልግሎት ወይም የጥቅማጥቅም መጠን ላይ ተጽእኖ አይኖረውም። እርስዎ የመራጭ ምዝገባ ቅጽ መሙላት ሂደት ላይ እገዛ ከፈለጉ እኛ እናግዝዎታለን። እርስዎ ለመመዝገብ መወሰንዎ ወይም እምቢ ማለትዎ በሚስጢር የሚያዝ ሲሆን ለመራጭ ምዝገባ አላማ ብቻ ጥቅም ላይ ይውላል። እርስዎ ለምርጫ የመዝገብ ወይም የመተው መብትዎን የተጋፋ ሰው አለ ብለው ካመኑ እርስዎ ለምርጫ ለመመዝገብ ወይም ለመተው ወይም የራስዎን የፖለቲካ ፓሪቲ የመምረጥ ወይም የሌላ ፖለቲካ ምርጫ ያለዎትን መብት ምስጢር የመጠበቅ ተጥሰዋል ብለው ከማኑ ቅሬታዎን ለሚከተለው አካል ማቅረብ ይችላሉ።

Washington State Elections Office
PO Box 40229
Olympia WA 98504-0229
1-800-448-4881

<u>የእርስዎ ፊርማ</u>

መብቶችዎን እና ኃላፊነቶችዎን ከተረዱ እና የጉዳይ ሰራተኛዎን ኃላፊነቶች ከተረዱ ከዚህ በታች ይፈርሙ።

የደንበኛ ፊርማ	ቀን
የሕጋዊ ወኪል ፊርማ	ቀን

ለደንበኞች እና ለሠራተኞች ማስታወቂያ (Title VI እና VII)፣ የዋሽንግተን ስቴት የማህበራዊ እና የጤና አገልግሎቶች መምሪያ እኩል እድል የሚሰጥ አሠሪ ሲሆን በማንኛውም የሥራ መስክ፣ ፕሮግራሞቹ ወይም አገልግሎቶቹ በዕድሜ፣ በወሲብ፣ በጾታ ዝንባሌ፣ በጾታ፣ በጾታ ማንነት/አገላለጽ፣ በጋብቻ ሁኔታ፣ በዘር፣ በእምነት፣ በቀለም፣ በብሔራዊ አመጣጥ፣ በሃይማኖት ወይም በእምነቶች፣ በፖለቲካዊ ግንኙነት፣ በወታደራዊ ሁኔታ፣ በክብር የተሰናበተ አርበኛ፣ በቬትናም ዘመን፣ በቅርብ ጊዜ የተለየ ወይም ሌላ የተጠበቀ የአርበኛ ሁኔታ፣ ማንኛውም የስሜት ህዋሳት፣ የአእምሮ፣ የአካል ጉዳት መኖር ወይም በአካል ጉዳተኛ፣ በእኩል ክፍያ ወይም በጄኔቲክ መረጃ የሰለጠነ የውሻ መመሪያ ወይም የአገልግሎት እንስሳ መጠቀምን አያዳላም።

Barcode label

16172

በቤት እና በማህበረሰብ ኑሮ አስተዳደር እና በልማት አካል ጉዳተኞች አስተዳደር የሚሰጡ አገልግሎቶችን ሲቀበሉ የእርስዎ መብቶች እና ኃላፊነቶች

የጉዳይ ሰራተኛ መመሪያዎች

1. ስለደንበኛው መብቶች እና ኃላፊነቶች ማንኛውንም ጥያቄ ለመመለስ ቅጹን ከደንበኛው ጋር ይገምግሙ። በመጀመሪያው የCARE ግምገማ (ወይም ቅጹ ካልተፈረመ ጉልህ ለውጥ/ዓመታዊ ለውጥ) ላይ ከደንበኛው ጋር ግምገማ ያድርጉ። የታደሰ የቅጹ ስሪት ካለ፣ ደንበኛው የተሻሻለውን ቅጽ እንዲፈርም ያድርጉ። በጉዳይ ሰራተኛው የቀረበው እና በደንበኛው የተፈረመው የቅርብ ጊዜ የደንበኛ መብቶች እና ኃላፊነቶች ቅጽ ቀደም ሲል የተፈረሙ ቅጾችን ይተካል።
2. ደንበኛው ወይም የደንበኛው ተወካይ በቤት እና ማህበረሰብ ኑሮ አስተዳደር እና የእድገት አካል ጉዳተኞች አስተዳደር የሚሰጡ አገልግሎቶችን ሲቀበሉ የደንበኛውን መብቶች እና ኃላፊነቶች መረዳታቸውን ለማሳየት የቅጹን ሁለት ቅጂዎች እንዲፈርሙ ያድርጉ።
3. አንድ ቅጂ በደንበኛው ኤሌክትሮኒክ የጉዳይ መዝገብ ውስጥ ያስገቡ እና ሌላውን ቅጂ ለደንበኛው ይስጡ።